

Inhalt

Vorwort der Herausgeber_innen..... 9

Grußworte

Philologisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät der Universität Wien..... 13

Der Internationale Deutschlehrerinnen- und
Deutschlehrerverband (IDV) 15

Österreichischer Verband für Deutsch als Fremd- und
Zweitsprache (ÖDaF) 16

Verband Österreichischer Volkshochschulen 18

Bundesministerium für Bildung..... 21

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft..... 23

1. Lehren

Thomas Fritz

Prinzipien des Sprachunterrichts – *reloaded*, oder doch eher andersrum.

Versuch eines kritischen Essays..... 27

Marion Döll

Über Basisqualifikationen und Fertigkeiten –

Was ist eigentlich Sprachkompetenz? 35

Manuela Glaboniat, Alexander Kleinberger, Heike Ziehr

ÖSD-Prüfungen – Prüfungsqualität und Prüfungsteilnehmende im Fokus.. 45

Eva Mandl

„And now for something completely different ...“ – Oder doch nicht?

Gamification – ein neuer Trend im Unterricht..... 55

Clemens Tonsern

Landeskunde als das Ungeheuer von Loch Ness:

Faktenorientiert, kommunikativ, interkulturell und von nun an diskursiv?... 69

Gerhard Wazel

Gestaltung von Webportalen zur Förderung der berufssprachlichen

Kompetenz bei Migrant_innen..... 81

Michal Dvorecký

Fachsprachliche Lehrwerke im Kontext des DaF-Unterrichts.

Was gibt es Neues im Bereich der fachsprachlichen Lehrwerkanalyse?..... 91

Post aus aller Welt

Von Hans Barkowski, Wolfgang Hackl, Roland Fischer,
Wilfried Krenn, Brigitte Ortner, Monika Dannerer,
Klaus & Dunja Welke, Barbara Seidlhofer & Henry G. Widdowson..... 103

2. Ausbilden

Hans-Jürgen Krumm
Wie viel und welche Ausbildung braucht man als Deutsch als
Fremd- und Zweitsprache-Lehrer_in? 113

Klaus-Börge Boeckmann
Lehrkräfte professionalisieren: von der Theorie-Praxis-Schere zur
praktischen Theorie 119

Barbara Haider
„... wie der Fahrgast in einer Achterbahn“.
Reflexionen über den eigenen Unterricht im Rahmen der
Sprachkursleiter_innen-Ausbildung der VHS Wien 131

Anke Sennema
Schillerndes Programm: In die Welt mit dem „Auslandspraktikum
Deutsch als Fremdsprache“ der Österreichischen Universitäten 143

Post aus aller Welt

Von Camilla Badstübner-Kizik, Ulla Hirschfeld, Imke Mohr,
Paul Rusch, Sabine Schmörlzer-Eibinger, Norbert Habelt,
Robert Bösiger, Nicola Kraml..... 155

3. Schreiben

Brigitta Busch
Wenn der Krieg ins Klassenzimmer eindringt –
Ein Blick zurück aus aktuellem Anlass 165

Nadja Kerschhofer-Puhalo
Zwischen Schriftbildern, Lautgestalten und Höreindrücken –
Plädoyer für eine kritische Reflexion der Schriftzentriertheit
im Alphabetisierungsunterricht..... 175

Sabine Dengscherz
Schreiben miteinander schreibend reflektieren.
Studierende des ZTW diskutieren auf Moodle-Foren
über ihre Zugänge zum Schreiben in der L2 Deutsch 189

Maik Walter
In der Kürze liegt die Würze.
Lexikalisch-grammatische Strukturen im akademischen Schreiben 201

Arnulf Knafl
Pastoral Care unter harten Bedingungen.
Renate Faistauer als Verfasserin von Empfehlungsschreiben 219

Post aus aller Welt

Von Hannes Baumgartner, Valerie Bauernfeind, Ulla Riesenecker,
Gisi Andel, Thomas Laimer, Günther Stocker, Klaus Redl, Maria Moser,
Claudia Trupp, Brigitte Stückler-Sturm, Julia Ruck, Sonja Winklbauer 229

4. Lesen und Schauen

Ulrike Eder
„Blume ist Kind von Wiese“.
Die Literarizität der Interimsprache von Kindern,
die Deutsch als Zweitsprache erlernen 241

Tobias Heinrich
Wie viel Goethe verträgt DaF/DaZ?
Überlegungen zum Umgang mit vermeintlich ‚schwierigen‘ Texten. 271

Stefan Kramer
Gegenwartsliteratur intermedial gelesen – oder:
Authentischer geht es nicht 285

Peter Ernst
Sprache des Films – Sprache im Film.
Zur verbalen Kodierung des Handlungstyps
„Liebeserklärung“ im Spielfilm 297

Post aus aller Welt

Von Iris Hoheneder, Anne Pritchard-Smith, Natascha Khakpour,
Sandra Reitbrecht, Tomas Kana, Marta Dawidowicz, Karen Schramm,
Alisha Heinemann..... 311

5. Positionieren

İnci Dirim
Ich will nicht Eure türkische Professorin sein – oder doch?
Ein offener Brief 321

Rudolf de Cillia
Verwendung von Austriazismen und Deutschlandismen
bei österreichischen LehrerInnen und SchülerInnen 331

Post aus aller Welt

Von Andrea Stangl, Doris Reininger, Magdalena Knappik,
Barbara Piller-Partsch, Das ÖSD-Team, Walter Thalhammer,
Regina Wunderer-Sperer & Wolfgang Sperer,
Denis Weger, Nadja Zuzok, Vera Ahamer, Hannes Schweiger 345

6. Vernetzen

Margarete Kernegger
Der Vorstudienlehrgang, Renate Faistauer und DaF in Österreich.
Eine historische Betrachtung aus subjektiver Perspektive 357

Brigitte Sorger
Was bedeutet es sich in einem Fachverband zu engagieren – oder:
was wäre Renate Faistauers Leben ohne den ÖDaF? 365

Die Beiträger_innen..... 375